



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact John Robbins 832-280-5815 Jun Gai 281-498-4310



Roundup: Xi's memorable remarks on Shanghai Spirit, SCO cooperation

Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

**Publisher:** Wea H. Lee  
**General Manager:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins, Jun Gai  
**Business Manager:** Jennifer Lopez  
**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com

Wednesday, June 13, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

## In stunning summit concession, Trump says he will halt Korea war games

SINGAPORE (Reuters) - U.S. President Donald Trump made a stunning concession to North Korean leader Kim Jong Un on Tuesday about halting military exercises, pulling a surprise at a summit that baffled allies, military officials and lawmakers from his own Republican Party.

At a news conference after the historic meeting with Kim in Singapore, Trump announced he would halt what he called "very provocative" and expensive regular military exercises that the United States holds with South Korea.

That was sure to rattle close allies South Korea and Japan. North Korea has long sought an end to the war games.

The two leaders promised in a joint statement after their meeting to work toward the "denuclearization" of the Korean Peninsula and the United States promised its Cold War foe security guarantees, but they offered few specifics.

The summit, the first between a sitting U.S. president and a North Korean leader, was in stark contrast to a flurry of North Korean nuclear and missile tests and angry exchanges of insults between Trump and Kim last year that fueled worries about war.

Noting past North Korean promises to denuclearize, many analysts cast doubt on how effective Trump had been at obtaining Washington's pre-summit goal of getting North Korea to undertake complete, verifiable and irreversible steps to scrap a nuclear arsenal that is advanced enough to threaten the United States.

Critics at home said the U.S. president had given away too much at a meeting that gave international standing to Kim. The North Korean leader is deeply isolated, his country accused by rights groups of widespread human rights abuses and under U.N. sanctions for its nuclear and ballistic missile programs.

If implemented, the halting of the joint military exercises would be one of the most controversial moves to come from the summit. The drills help keep U.S. forces at a state of readiness in one of the world's most tense flashpoints.

Trump-Kim summit pleases China, while Japan puts on brave face

Trump-Kim summit pleases China, while Japan puts on brave face  
"We will be stopping the war games which will save us a tremendous amount of money, unless and until we see the future negotiation is not going along like it should. But we'll be saving a tremendous amount of money, plus I think it's very provocative," Trump said.

His announcement was a surprise even to President Moon Jae-in's government in Seoul, which worked in recent months to help bring about the Trump-Kim summit. The presidential Blue House said it needed "to find out the precise meaning or intentions" of Trump's statement, while adding that it was willing to "explore various measures to help the talks move forward more smoothly".

Pentagon officials were not immediately able to provide any details about Trump's remarks about suspending drills, something that the U.S. military has long resisted.

A spokeswoman for U.S. military forces in Korea said it had not received any direction to cease joint military drills.

"USFK has received no updated guidance on execution or cessation of training exercises - to include this fall's scheduled Ulchi Freedom Guardian," U.S. Forces in Korea spokeswoman Lieutenant Colonel Jennifer Lovett said in a statement.

One South Korean official said he initially thought Trump had misspoken.

"I was shocked when he called the exercises 'provocative,' a very



U.S. President Donald Trump and North Korea's leader Kim Jong Un leave after signing documents, at their summit in Singapore

unlikely word to be used by a U.S. president," the official said, speaking on condition of anonymity because it was a politically sensitive issue.

Current and former U.S. defense officials expressed concern at the possibility that the United States would unilaterally halt military exercises without an explicit concession from North Korea that lowers the threat from Pyongyang.



The U.S.-South Korean exercise calendar hits a high point every year with the Foal Eagle and Max Thunder drills, which both wrapped up last month. "The Republican chairman of the U.S. Senate Foreign Relations Committee, Bob Corker, said it

was difficult to assess what had happened at the summit. "While I am glad the president and Kim Jong Un were able to meet, it is difficult to determine what of concrete nature has occurred," Corker said in a statement. Speaking about the military exercises, Corker told Reuters: "I don't know if that's an agreement or an ad hoc statement that was made. It wasn't in the agreement and sometimes things are said and walked back after talking to people at the Pentagon and other places." U.S. House of Representatives Speaker Paul Ryan, a Republican, called North Korea a "brutal regime" and urged Trump to continue "maximum economic pressure" as negotiations advance.

U.S. Senate Democratic leader Chuck Schumer faulted Trump's agreement with Kim as short on details, saying the United States gave up "substantial leverage."

World stock markets were little changed on Tuesday while the U.S. dollar fell slightly against an index of major currencies, as investors brushed aside the summit.

The two leaders smiled and shook hands at their meeting at the Capella hotel on Singapore's resort island of Sentosa, and Trump spoke in warm terms of Kim at his news conference afterward.

Just a few months ago, Kim was an international pariah accused of ordering the killing of his uncle, a half-brother and hundreds of officials suspected of disloyalty. Tens of thousands of North Koreans are imprisoned in labor camps. The leaders' joint statement did not refer to human rights, although Trump said he had raised the issue with Kim, and he believed the North Korean leader wanted to "do the right thing".

Trump said he expected the denuclearization process to start "very, very quickly" and it would be verified by "having a lot of people in North Korea".

He said Kim had announced that North Korea was destroying a major missile engine-testing site, but sanctions on North Korea would stay in place for now.

It was unclear if negotiations would lead to denuclearization, or end with broken promises, as happened in the past, said Anthony Ruggiero, senior fellow at Washington's Foundation for Defense of Democracies think tank.

"This looks like a restatement of where we left negotiations more than 10 years ago and not a major step forward," he said. The joint statement said Trump "committed to provide security guarantees" to North Korea and Kim "reaffirmed his firm and unwavering commitment to complete denuclearization of the Korean Peninsula".

North Korea has long rejected unilateral nuclear disarmament, instead referring to the denuclearization of the peninsula. That has always been interpreted as a call for the United States to remove its "nuclear umbrella" protecting South Korea and Japan.

Experience fast, easy and safe online payments



5800 Corporate Dr. STE B2  
Houston, TX 77036

832-239-5408  
5800@eboxgroup.com



**Roundup: Xi's memorable remarks on Shanghai Spirit, SCO cooperation**

BEIJING, June 8 (Xinhua) -- In his remarks delivered at the 2015-17 summits of the Shanghai Cooperation Organization (SCO), Chinese President Xi Jinping called on SCO members to uphold the Shanghai Spirit, embrace openness and enhance cooperation in various fields.

The following are memorable quotes from Xi's remarks.

**UPHOLDING SHANGHAI SPIRIT**

Speaking at the 17th Meeting of the Council of Heads of State of the SCO in Astana, Kazakhstan in 2017, Xi said: "Firmly committed to the Shanghai Spirit, SCO member states are making solid progress on the road of building a community of shared future, thus establishing a fine example of the new type of international relations featuring win-win cooperation."

"The Shanghai Spirit has inspired a strong sense of solidarity which ensures the growth of the SCO. We should carry forward this fine tradition of solidarity and coordination," Xi said.

Speaking at the 16th Meeting of the Council of Heads of State of the SCO in the Uzbek capital Tashkent in 2016, Xi praised the remarkable achievements of the regional bloc since its establishment 15 years ago.

The first of the achievements is that the SCO has advocated and put into practice the Shanghai Spirit, which features mutual trust, mutual benefit, equality, consultation, respect for diverse civilizations and pursuit of common development, said the Chinese president.

Speaking at the 15th Meeting of Council of Heads of State of the SCO in Ufa, Russia in 2015, Xi said: "Featuring mutual trust, mutual benefit, equality, consultation, respecting diverse civilizations and seeking common development, the Shanghai Spirit has over the past 15 years underpinned the SCO's development and represents the trend in contemporary interna-

tional relations."

"It is my conviction that by upholding the Shanghai Spirit and acting with unity and mutual support, we will surely enable the SCO to grow from strength and make new strides in a new historical stage," he said.

**EMBRACING OPENNESS**

"Openness has been a defining feature of the SCO since its inception. China supports the SCO in carrying out cooperation of various forms and in a broad range of areas with its observer states and dialogue partners as well as other countries, and in further reviewing the applications from the related countries for legal status in the SCO in accordance with its regulations and the principle of consensus," said Xi at the 2017 summit.

In 2016, Xi said that members of the SCO have worked to build political mutual trust and firmly supported each other's independent development paths.

The SCO should remain open and transparent without targeting any third party, engage all like-minded international partners in wide-ranging cooperation and act as a constructive force for the healthy development of the international order, said the Chinese leader.

The SCO should continue to uphold openness and inclusiveness and get more parties on board, Xi said.

In 2015, Xi said: "We should uphold international equity and justice, promote multilateralism and openness, respect each other's interests, refrain from interfering in other country's internal affairs, settle disputes through peaceful means and seek common development and prosperity with a win-win approach."

**ENHANCING SECURITY AND OTHER COOPERATION**

At the 2017 meeting, Xi said: "At present, the international and regional situation is undergoing profound and complex changes. Destabilizing factors and uncertainties are on the rise. Only through co-

operation can countries properly meet threats and challenges. China is willing to work together with all parties to strengthen the sense of community with a shared future, and build a common home of security, stability, development and prosperity."

"It is important for SCO countries to bring our people, youth in particular, closer to each other, so that the good-neighborliness and cooperation between us will be carried forward by the future generations," said Xi.

In 2015, Xi said: "Upholding security and stability in our region is a common concern for all member states. The SCO has the responsibility to prevent instability, forestall the spread of terrorist and religious extremist ideologies and stop forces with hidden agenda from undermining peace and stability in our region."

"We should take strong measures to advance counter-terrorism, drug control and defense cooperation, increase SCO security operation capacity, and strengthen the network of law enforcement cooperation," Xi said.

"To seek new growth areas and improve people's livelihood is a major task for SCO member states. On the basis of promoting mutual benefit, the SCO should encourage its member states to create more cooperation opportunities and strive for early harvest in regional economic cooperation," he said.

"We should take even bigger steps to promote trade and investment facilitation and liberalization. It is important for us to expand trade volume, improve trade structure, adopt common measures, and harmonize business, customs, quality inspection and transport policies," he added.

At the 2016 summit, Xi said the SCO countries have also greatly strengthened their cooperation in trade, business, finance, energy and transportation, among other areas.

The SCO also needs to enhance cultural and people-to-people exchanges as the foundation for future development, Xi said, adding that China is willing to support other member states in archaeology studies and restoring historical sites, as well as communicate and cooperate in such fields as youth, health care and environmental protection.

**HOUSTON**  
**2019**

HOUSTON CHINESE YELLOW PAGES  
**休士頓黃頁**  
一九八〇創刊

Published & Printed By  
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS  
Since 1979  
**美南新聞日報**  
11122 Bellaire Blvd.  
Houston, TX 77072  
Tel: 281-498-4310  
Fax: 281-498-2728



網上中文黃頁  
不斷探索  
開發新商家

**黃頁**

www.todayamericayellowpage.com



今日美國 今日美南

www.todayamerica.com

**開始預約**

廣告版位，自即日起

免費刊登商家地址電話

**開跑了**  
**Free Listing**

Client's Name 客戶名稱 \_\_\_\_\_  
TEL 電話 \_\_\_\_\_ FAX 傳真 \_\_\_\_\_  
Email 電郵 \_\_\_\_\_  
Note 備註 \_\_\_\_\_

**2019**

Houston Travel Guide AD as below.  
Please SIGN the proof & return with payment before deadline, Thank You  
休士頓黃頁廣告稿如下：簽名後寄回此稿，  
同時支付至少50%訂金或付清全款(餘款請于定稿時全部付清)，謝謝！

Deadline 截稿時間: **8/31**

**DISCOVER NEW BUSINESS**



Tel:(281) 498-4310 Fax:(281) 498-2728  
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

# Editor's Choice



FILE PHOTO: A sign is seen outside Tesla Motors' new showroom in Manhattan's Meatpacking District in New York City



U.S. President Donald Trump meets North Korean leader Kim Jong Un at the Capella Hotel on Sentosa island in Singapore



U.S. President Donald Trump smiles next to North Korean leader Kim Jong Un at the Capella Hotel on Sentosa island in Singapore



U.S. President Donald Trump meets with North Korean leader Kim Jong Un at the Capella Hotel on Sentosa island in Singapore



U.S. President Donald Trump reacts after a news conference in Singapore



North Koreans watch news report on North Korea's leader Kim Jong Un's Singapore visit in front of an electronic screen at Pyongyang station in Pyongyang



U.S. Secretary of State Mike Pompeo and White House Chief of Staff John Kelly listen as U.S. President Donald Trump speaks during a news conference after his meeting with North



U.S. President Donald Trump speaks during a news conference after his meeting with North Korean leader Kim Jong Un at the Capella Hotel on Sentosa island in Singapore



The motorcade of U.S. President Donald Trump leaves Sentosa island, Singapore

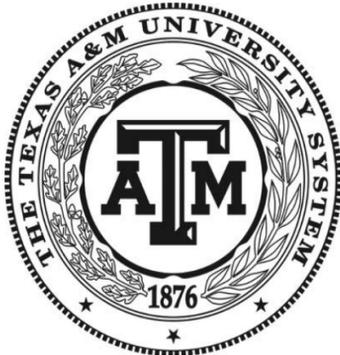
HOUSTON (March 13, 2018) - A \$4.4 million grant awarded to Texas A&M University from the National Science Foundation will provide a boost to Houston Community College students pursuing careers in cybersecurity.

With the award from the NSF Foundation CyberCorps Scholarships for Service Program, the Texas A&M Cybersecurity Center will administer the Cyber Leader-Scholars Program in partnership with HCC.

The program will combine the academic experience at both institutions to develop and mentor a group of students over a five-year period. In return for their scholarships, which include generous stipends, the students agree to work for a government agency for a period equal to the length of the scholarship.

NSA \$4.4 Million Grant To Help HCC Cybersecurity Students

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



"We are fortunate to have highly motivated partners from Houston Community College who will administer the program on their campus," said Daniel "Rags" Ragsdale, director of the Texas A&M Cybersecurity Center. Doug Rowlett, dean of HCC Digital and Information Technology Center of Excellence, said the grant is a big boost for HCC.

"We are very pleased to be working closely with Dr. Ragsdale," he said. "Our two programs complement each other, and the foundation we can give students transferring to A&M will help them be successful as they pursue their careers."

HCC's designation by the Department of Homeland Security and the National Security Agency insures that the com-

munity college's programs meet the highest federal standards for cybersecurity, Rowlett said.



"It is one of the reasons we were chosen to partner with A&M on this NSF grant, and it opens a wonderful opportunity for our students to move forward with their studies in a prestigious cybersecurity center like the one at A&M," he said. In today's world, computer networks are an essential part of business operations. With accessing information over

the network and the high availability of multiple resources, administrators of enterprise networks have to be aware and understand all potential threats to the network.

Cyber security, also referred to as information technology security, focuses on protecting computers, networks, programs and data from unintended or unauthorized access, change or destruction.



The courses offered at HCC through the Cyber Leader-Scholars Program will include Security Certification, CompTIA Advanced Security Practitioner and Enterprise Network Security (Firewalls & Network Security).

Cybersecurity, also known as computer security or information technology security, is a field that covers the tools and systems used to monitor, mitigate, and prevent online threats. Cybersecurity professionals use innovative technology to combat hackers, cyberterrorists, network outages, and other technical problems that could compromise network security. Due to our growing reli-

ance on web-based technology at home and in the workplace, this fast-paced profession has grown quickly over the past two decades. Today, the U.S. government maintains a National Cybersecurity Division under the Department of Homeland Security; additionally, the



Internet Crime Complaint Center is comprised of personnel from the FBI, the National White Collar Crime Center, and the Bureau of Justice Assistance.

Most careers in cybersecurity are attainable with a bachelor's degree. While some schools offer standalone cybersecurity programs, most students pursue a cybersecurity specialization or concentration as part of a larger major, such as criminal justice, information technology, or network administration. Often, cybersecurity programs facilitate internship opportunities for their students, allowing them to spend time at a practical worksite, where they receive supervised training from experienced

professionals.

Today, many students are choosing to earn their bachelor's in cybersecurity online. The best online cybersecurity degree programs equip students with the knowledge and skills needed to launch a career in this dynamic field. The asynchronous format used by most web-based programs is particularly convenient for students with part-time jobs, childcare responsibilities, or other commitments that make it difficult to attend class on campus.

Students who graduate with a bachelor's degree in cybersecurity will be qualified for most entry-level positions in the field, along with some managerial roles normally reserved for candidates who have completed a four-year education. Common careers for cybersecurity degree recipients include data analysts, software development, network administration, and digital forensics.



For more information about the Cyber Security program at HCC, go here: <http://www.hccs.edu/continuing-education/departments/information-technology-it/cyber-security/>

About HCC

Houston Community College (HCC) is composed of 15 Centers of Excellence and numerous satellite centers that serve the diverse communities in the Greater Houston area by preparing individuals to live and work in an increasingly international and technological society. HCC is one of the country's largest single-accredited, open-admission, community colleges offering associate degrees, certificates, workforce training, and lifelong learning opportunities. To learn more, visit [www.hccs.edu](http://www.hccs.edu).

通用傳訊 General Communication Inc. dish 双重優惠送新開客戶 AUTHORIZED RETAILER

- 送\$100：滿12個月符合信用合資格客戶
• 送\$240：須訂購Top120+中文頻道每月減\$10滿24個月

AT&T / DirecTV
英文套裝 \$30.00/月起
中文套裝 (Direct III) \$16.99/月起



SUMMER Energy 最低的價格·最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務

一通電話可以為你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

xfinity Comcast 家庭 商業網絡

高速上網 \$29.99/mo. for 1 year 60Mb Expires 6/18/18

網絡+電視 省錢套裝 \$69.99/mo. for 1 years Expires 6/18/18 CNN Fox News ESPN AT&T SW Disney Food Network History Discovery

立即申請及查詢免費安裝詳情，更享熱點(Hot Spot),讓您的出門不斷網絡。



雅潔抽油煙機 ~母親節至父親節免費安裝

限時優惠 有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價\$298-\$725

微信: wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com



TVB 翡翠套裝 \$19.99/月 24個月 兩年節省\$240

所有優惠需要訂戶信用合格並持有24個月的合約, 同意合約提早終止費用與電子帳單自動付款. 除了粵語TVB翡翠套裝之外, 需要訂購符合資格的美國或DishLATINO套裝. 可於前24個月拿到每月\$10的優惠. 重要條款: 優惠方案: 國際套裝需要加訂美國Top 120或更高的套裝. 對於不同的信用合格客戶, 可能會有所不同費用或接收器升級費用. 24個月優惠方案過後, 會被收取服務費的每日價格. 優惠於07/11/18結束. 兩年合約: 提早結束合約的費用是\$20/月, 如果提早取消其他條款適用. Hopper月費: \$10-15. Joey, S5, Super Joey, \$10. 使用PrimeTime Anytime錄ABC, CBS, FOX, and NBC 加兩個頻道. 使用Super Joey可以再多錄兩個頻道. 看直播和錄製TV anywhere需要連網線. 可使用Sling的DVR和配用行動裝置. 頂級頻道: 可能會有信用合格限制. 安裝/設備需求: 可能需第二個dish天線來收到國際與美國頻道. 其他: 所有的價格, 費用, 套裝, 節目, 功能和優惠都有可能會變動. 恕不另行通知. 六個月後, 您會被收取\$8.99/每月的保護計畫除非您來電取消. 兩年過後, 會被收取服務費的每日價格. 對商業客戶, 可能會有其他月費.



\$100 在有限時間內為合格客戶提供100美元的禮品卡 1234 5678 9012 3456 John Doe 0/00 \$100 禮物卡, 由 General Communication 贈送.

我們說粵語。今天就來電吧!

General Communication Inc (281) 816-6763 6515 Corporate Drive #R 77036 • generalcomm.com



所有優惠需要訂戶信用合格並持有24個月的合約, 同意合約提早終止費用與電子帳單自動付款. \$240優惠專案: 優惠適用於符合資格的新客戶. 除了粵語TVB翡翠套裝之外, 需要訂購符合資格的美國或DishLATINO套裝. 可於前24個月拿到每月\$10的優惠. 重要條款: 優惠方案: 國際套裝需要加訂美國Top 120或更高的套裝. 對於不同的信用合格客戶, 可能會有所不同費用或接收器升級費用. 24個月優惠方案過後, 會被收取服務費的每日價格. 優惠於07/11/18結束. 兩年合約: 提早結束合約的費用是\$20/月, 如果提早取消其他條款適用. Hopper月費: \$10-15. Joey, S5, Super Joey, \$10. 使用PrimeTime Anytime錄ABC, CBS, FOX, and NBC 加兩個頻道. 使用Super Joey可以再多錄兩個頻道. 看直播和錄製TV anywhere需要連網線. 可使用Sling的DVR和配用行動裝置. 頂級頻道: 可能會有信用合格限制. 安裝/設備需求: 可能需第二個dish天線來收到國際與美國頻道. 其他: 所有的價格, 費用, 套裝, 節目, 功能和優惠都有可能會變動. 恕不另行通知. 六個月後, 您會被收取\$8.99/每月的保護計畫除非您來電取消. 兩年過後, 會被收取服務費的每日價格. 對商業客戶, 可能會有其他月費.



North Korea will denuclearize, President Trump declared in an exclusive interview with ABC News chief anchor George Stephanopoulos just hours after intense and historic negotiations with North Korean leader Kim Jong Un.

Stephanopoulos asked how Trump could trust the brutal dictator. "I do trust him, yeah," Trump said. "Maybe in a year you'll be interviewing and I'll say I made a mistake. It's possible. We're dealing at a high level, a lot of things can change a lot of things are possible."

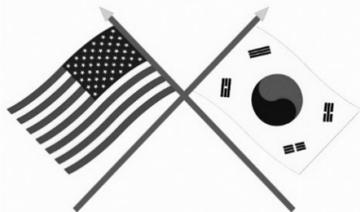
He pressed the president on his previous criticism of North Korea's human rights abuses including starving his people, running labor camps and assassinating members of his own family.

"George, I'm given what I'm given," Trump said. "This is what we have, this is where we are, and I can only tell you from my experience, and I've met him, I've spoken with him. I've met him. And this is, this has started early and it's been very intense. I think that he really wants to do a great job for North Korea. I think he wants to de-nuke, without that, there's nothing to discuss. It was on the table from the beginning, and you see a total denuclearization of North Korea - so important."



President Trump in an exclusive interview with ABC News chief anchor George Stephanopoulos just hours after intense and historic negotiations with North Korean leader Kim Jong Un.

What was gained in the historic summit Trump talked about the agreements that were reached at the summit in Singapore today, saying that he believes the North Korean leader "wants to do the right thing".



Singapore Summit Concludes

"If Kim keeps nuke promises and sanctions come off, he could develop condos and hotels." --President Trump

Trump Opens Up About Kim After Historic Summit: 'I Do Trust Him'

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

"We have the framework for getting ready to denuclearize," Trump said. "He's de-nuking the whole place. I think he's going to start now."

Trump seemed to hold an optimistic take on Kim's intentions, saying that the dictator "really wants to do something I think terrific for their country."

Speaking about specifics When asked if there was talk of pulling U.S. troops out of South Korea, Trump said the topic didn't come up.

"We didn't discuss that, no. We're not going to play the war games... I thought they were very provocative. I also they're also very expensive," Trump said.

Another potential sticking point that didn't come up? The nuclear umbrella that the U.S. has over South Korea, that is intended to protect it from any missile strikes from the North.



When asked by Stephanopoulos if the removal of the nuclear umbrella was "on the table," Trump said no, saying the umbrella had not even been discussed.

Trump pointed to the international partners that he plans to work with in the pursuit of

a denuclearized North Korea, pointing to South Korea, Japan, and China as countries that he plans to work with moving forward. An underlying strain of Trump's takeaways from the interview was Kim's perceived willingness to do the right thing.

"Over my lifetime I've done a lot of deals with a lot of people and sometimes the people you most distrust turn out to be the most honorable ones and the people that you do trust turn out to be not the honorable ones," Trump said.

"I believe he wants to get it done." Donald Trump included a Hollywood-produced video in his presentation to Kim Jong-un during nuclear talks in Singapore

Part of the footage included a wide shot of a beach and an image of speedboats Trump said he saw the video and thought North Korea has 'great beaches' and is situated perfectly between the economic powers of China and South Korea

Trump encouraged Kim to consider a future that included condo and hotel developments in his country Trump suggested there could be another meeting of the two leaders in the future and that he would like to hold a gathering at the White House.

"I would love to have him at the White House. Whatever it takes," Trump said. "I've been up 24 hours now straight between phone calls and working it," he said.

"This is a very, look this is 72 years we're

talking about, and we put it into one very intensive day and some meetings beforehand."



The meeting in Singapore marked the first time a sitting U.S. president met face-to-face with a North Korean leader, but it almost didn't happen.

Only two weeks ago, Trump canceled the meeting, citing "open hostility" from North Korea. But after some last-minute diplomacy, the meeting was scheduled again and took place Tuesday at 9 a.m. Singapore time, at the exclusive Capella hotel on the secluded - and secure - resort island of Sentosa.

Trump entered the meeting confident, boasting during the buildup that he expected to "have a great discussion."

"I feel really great," Trump said just moments before the historic meeting. "We're going to have a great discussion, I think, a tremendous success, this will be tremendously successful. It's my honor and we will have a terrific relationship I have no doubt."

Kim smiled as the translator interpreted

Trump's comments, before issuing a brief statement of his own.

"It was not an easy path here," Kim said. "There's a history of holding onto our ankles, and it appeared there were times that there were unfortunate practices where they were trying to block our eyes and our ears, but we've overcome everything and come to this place."



Their first meeting this morning was one-on-one, with only the two leaders and their translators meeting for about 45 minutes. Trump told reporters that his one-on-one with Kim had been "very, very good" and said the two have an "excellent relationship." Kim did not respond to shouted questions about whether he will give up his country's nuclear weapons.

The two then sat down with their broader national security delegations for a second meeting at the Capella Hotel resort on Sentosa Island. The president was joined by a translator and his chief of staff John Kelly along with Secretary Mike Pompeo and National Security Adviser John Bolton.

Looking forward to a new relationship Trump gave some insights into his conversations with Kim and how the relationship between the U.S. and North Korea soured in the past.

He said that Kim described being "let down by the United States" in the past, though Trump brushed it aside saying "but that's irrelevant."

The president said that his newly formed relationship with the dictator is markedly different from the lesser relationships his predecessors had with Kim's relatives, saying "they've never gone this far, you know, they've never been at a level like this, and his father never dealt with a president."

And in Trump's mind, that could be a game changer.

"This is different, I believe you'll find in the years to come, George. I think you're going to find this different," Trump said. (Courtesy abcnews.go.com)

Advertisement for 雲天燒腊麵食家 (Yun Tian BBQ Noodle House) featuring a menu with items like 京都肉排, 葱油鯧魚, and 北菇雞, along with contact information (713) 988-5745 and address 9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036.

Advertisement for 中美酒樓 (Chinese American Restaurant) featuring a menu with items like 京滬排骨, 椒鹽蝦, and 薑蔥雙龍蝦, along with contact information 281-498-1280 and address 11317 Bissonnet, Houston, TX 77099.

Large advertisement for Adolphus Rice featuring the brand name, 'LONG GRAIN Enriched RICE', and contact information for American Rice, Inc. (ARI) including phone number 713-525-9570 and email lmceuen@ebron.com.

# 《脫身》主題曲MV曝光 陳坤萬茜情路成謎

由北京星易和影視文化發展有限公司、東申(上海)影業有限公司、海寧視點傳媒有限公司、工夫影業(寧波)有限公司等共同出品,著名監制、編劇汪啟楠傾力打造,陳坤、萬茜領銜主演,王耀慶、趙文瑄特別出演,蔡文靜、張曉晨、海壹天、尹鑄勝等實力演員主演的電視劇《脫身》將於6月11日晚正式開播,與期待已久的觀眾見面。

主題曲《愛難脫身》MV今日也首次亮相,由內地樂壇中堅力量譚維維,攜手周延壹起為愛發聲,二人用富有磁性和感染力的嗓音詮釋出亂世浮華下“用生命浪漫,憑本事脫身”的主題。歌曲深沈的節奏中帶著壹絲傷感直接將聽者帶入舊上海的紛亂時代,吟唱出《脫身》承載的時代變遷與人物之間的命運羈絆,向我們展示了喬智才黃儂文難以“脫身”般纏綿非側的愛戀。另外曝光的充滿設計感的概念海報,迷宮縱橫交錯,依稀能看出迷宮溝壑就是“脫身”字樣。同時也用充滿神秘和暗示的畫面向我們揭示出在鎮寧邨即將上演戰場血與火的動蕩,而我們的主人公在其中將會扮演什麼樣的角色,掀起怎樣的風浪,令人期待萬分。



## 《愛難脫身》曝光劇情“冰山壹角” 高水準描繪戰爭下小人物眾生相

這次新曝光的主題曲MV中,伴隨著輪船鳴笛聲,舊上海灘風貌映眼中。時代風雲與人物命運相互交織,通過MV畫面我們也提前欣賞到了本劇的精華,曝光了劇情的“冰山壹角”。在陳坤飾演的喬智才坐在電車中“墜入愛河”的獨白下,萬茜飾演的黃儂文的身影漸

漸清晰。伴隨畫面不斷切換,人山人海的車站、陽光下的兩個輪廓,難以入眠的夜晚,喬智才與黃儂文展開了壹段段故事。但隨後的畫面中,氣氛徒然轉變,張曉光(王耀慶飾)、費儂娜(蔡文靜飾)、巫雲甫(張曉晨飾)、姜科長(海壹天飾)等其他人物輪番上場。喬智才黃儂文疾走在街頭,費儂娜巫雲甫淚灑車站,還有街頭回響的槍聲,不免讓人猜測主人公們究竟卷入了怎樣的危機?歷經重重考驗之後,相愛的人是否能在壹起?

《脫身》的背景是解放前夕的上海灘,卻“不走尋常路”,沒有將大量篇幅放在上海灘的風雲變幻、波詭雲譎中,而是為我們展現壹個市井街坊間的上海灘,煙火氣十足又暗藏玄機。這裏有緊張的劇情,更有“有溫度的”市井故事。親情、愛情、家國情在每壹個真實可感的人物身上壹壹上演,溫暖的情感將生活面貌也變得更加生動。在平凡生活中上演的驚心動魄的故事,暗藏危機卻又充滿人情味,讓觀眾有代入感。我們從中看到了喬智才黃儂文在紛亂時代下愛情升溫的過程。MV中兩人之間出現爭吵、哭泣、擁吻的場面,上

演了有笑有淚的愛情故事,被觀眾直呼“甜虐”,展現出在大時代背景下小人物的悲歡離合和命運走向。最後,喬智才將折好的紙飛機扔出窗外,看著它飛向遠方。而歌詞中唱到的“相隔海和天”,不知是否在講述故事中人物的命運?讓人更加期待劇集趕快播出,壹睹為快。

## 血與火的動蕩即將上演 人物命運走向成謎

概念海報整體采用的是暗色背景,以鎮寧邨為主體,呈現壹個宛如迷宮般

的設計。鎮寧邨中被放大的屋頂,與在其下方映出的微小的上海典型建築,形成鮮明的對比,預示著在鎮寧邨即將掀起壹場風雨。黑暗中的屋頂上,有來自不同方位的七個神秘身影,他們或是四處觀望,或是舉槍瞄準,或是急促奔波,讓人心中心中充滿疑問,他們是誰?為什麼而來?為什麼要這樣鬼鬼祟祟?在巨大的屋頂上這些黑壓壓的小小的聲響,仿佛預示著大時代背景下小人物的生存和命運。而在海報中心紅色的“脫身”二字和四周閃爍的紅色光影,以及升起的黃色火影,更是令人觸目驚心,折射出血與火的動蕩。預示著壹場風暴即將在上海灘、鎮寧邨上演,而我們的人物命運將何去何從,令人揪心。

此次,為了更好地展現舊上海的風貌,《脫身》對劇中每壹處場景都精益求精。為了增強拍攝的真實,在鎮寧邨布景做到1:1實景搭建,力求還原老上海街市鄰裏的生活狀態。另外,劇組對服裝的制作也盡顯“滬上摩登”的復古範兒,不僅結合傳統上海的服裝元素進行還原參考,更加入時尚審美意趣,采用手工定制增添服裝質感的同時,也創新性地使劇中服裝更適合人物塑造和表達的需求,與角色的身份、地位、性格相吻合。考究的復古造型不僅為《脫身》錦上添花,也為觀眾呈上壹份視覺上的饕餮盛宴。

由陳坤、萬茜領銜主演的電視劇《脫身》將於6月11日登陸北京衛視、東方衛視聯合播出,並在愛奇藝、騰訊視頻、搜狐視頻與觀眾見面。屆時精彩的故事會如何上演,敬請期待。

# 《寂靜之地》內地上映延至7.17 今年最賣座恐怖片 無聲世界恐怖繼續蔓延

由美國派拉蒙影片公司出品,約翰·卡拉辛斯基執導並與好萊塢女星艾米莉·布朗特共同主演的驚悚片《寂靜之地》於5月18日在中國內地上映,影片上映16天後成功斬獲2億票房。今日片方宣布,影片公映時間將延期至7月17日,被無聲恐懼支配的故事,仍在上演。

《寂靜之地》自4月6日在北美上映後,就以黑馬之姿

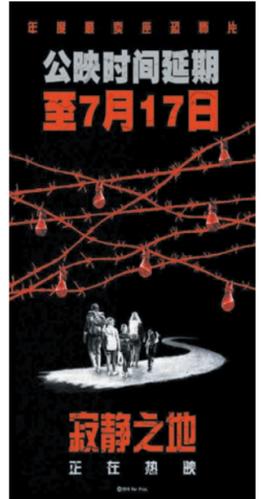
狂掃北美票房,提前夜場票房高達430萬美元,上映首日票房達1900萬美元,以5000萬美元票房問鼎北美首周末票房冠軍榜,共計15次奪得北美單日票房冠軍。截止日前,《寂靜之地》全球票房已達3.2億美元。影片5月18日於中國內地上映後,在國內電影市場也連創佳績,上映首日的3400萬票房創下進口恐怖片內地首日票房紀錄,不到3日,票房成功破億,上映16日,票房成功破2億。目前,《寂靜之地》已在國內取得2.1億票房的優異成績,成為年度票房最高的恐怖電影。

回望上半年的電影市場,國內影院上線眾多進口大片,大制作、高爆點的商業大片在國內電影市場掀起波瀾,對國內票房進行了強勢收割。3月上映的《頭號玩家》狂攬近14億票房,創下了斯皮爾伯格作品在內地的票房新高;4月上映的《狂暴巨獸》僅用1日便取得票房過億的成績,截止目前票房即將突破10億;5月上映的《復仇者聯盟3:無限戰爭》以4.92億的單日票房創下

內地進口片單日票房之最,上映壹個月已有23億票房的人眼。在激烈的競爭環境中,不靠卡司陣容、不靠視效的《寂靜之地》卻在壹眾大片中殺出重圍,在國內掀起熱烈討論,並成為年度恐怖電影票房冠軍。

《寂靜之地》的成功絕非偶然,首先,其不落俗套、頗具新意的無聲設定激起了觀眾對本片的好奇,並成功征服了國內觀眾挑剔的眼光;其次,因獨特的無聲設定,在影院觀影期間需保持安靜,這為觀眾帶來了前所未有的新奇觀影體驗;最後,影片並非單純的驚悚片,在驚悚內核下還蘊含溫暖親情,讓觀眾在恐懼與感動兩種情感中遊走。正是以上原因,《寂靜之地》才能在壹眾大片的夾擊下脫穎而出,在國內掀起壹陣無聲驚悚狂潮。影片雖已上映壹月,但本片的討論度卻依舊不減,目前,《寂靜之地》在國內上映時間延長至7月17日,影片票房值得期待。

《寂靜之地》由美國派拉蒙影片公司出品,正在全國各大院線熱映。



# 寧浩對《我不是藥神》導演露出慈父般的微笑 文牧野新片曝導演特輯 徐曄壹場戲拍五六十條

由文牧野導演,寧浩監制,徐曄監制並領銜主演的電影《我不是藥神》發布“兩彈壹新”導演特輯,展現寧浩徐曄雙監制,搭檔青年導演文牧野的背後故事。作為“壞猴子72變電影計劃”的又壹力作,亦是寧浩徐曄五度聯手、十二年後再度進駐暑期檔的作品,《我不是藥神》努力突破國產影片類型,在歡樂幽默的基調中,加入現實意義,再現因“藥”而展開的小人物成長的故事。

特輯中,不乏文牧野片場執導的趣味細節:親自為演員示範臺詞,討論拿捏情緒,在複雜場景調度之中,尋求表演的節奏感;監制寧浩,也親自“走戲”,身體力行,面對出色的拍攝成果,又露出“慈父般的微笑”;而作為監制並領銜主演的徐曄,似乎對每場戲50-60條的拍攝規格習以為常,高強度拍攝下,依然主動要求“再來壹條”,“兩彈壹新”組合磨戲功力可見壹斑。

《我不是藥神》旨在展現壹個愉悅觀影體驗與現實意義並存的電影。在與浙江大學同學交流時,徐曄表示:“大家能夠在我們這部電影中感受到更真實的代入感,這樣的人物具有更大的感染力。”

同場譚卓亦感性發言:“我壹直尊崇著內心的選擇,我們每壹個人都是社會中的壹員,於內



這部電影讓我有思考的空間;於外,這是壹個電影人對於社會的責任。”

“壹起陪徐曄老師演哭戲,感受老戲骨楊新鳴、王硯輝老師的深厚表演功力,與13年前就認識的周壹龍老師合作,大家壹同進步,有笑有淚。”王傳君在山東藝術學院表示:“拍攝《我不是藥神》就像我的壹部成長史。”

回顧《我不是藥神》的誕生,監制寧浩表示:“有壹種現實主義和壹種人格力量在裏面。我覺得是壹個很好的題材和故事。”而文牧野導演出色的現實主義刻畫能力讓寧浩頗為贊賞,並不吝對文牧野的贊美之詞:“他是壹個非常清晰自己想要什麼的導演,年輕但已有清楚的審美方式,審美方式和語言辦

法都非常突出和完整。徐曄與文牧野的結緣,源於作品:“有次電影節,我看了文牧野拍的短片,很短的壹個小片,但是我覺得很有力量。我當時看了很多片子,我覺得這個是顛覆性的,其實就這麼簡單。”而談及加盟監制,並領銜主演,徐曄表示:“對的導演、對的年輕人,他做的這個事情需要被大眾更全面地、更有影響力地去認知到。”

對於影片在“歡樂消愁”之外的類型突破,徐曄力薦《我不是藥神》:“我們知道中國電影需要這樣的類型、需要這樣的故事,可以感染到所有普通人的這種電影。所以在這壹點上,我們願意為這部電影保駕護航。”

## 音樂夏令營 6月 / 7月

探索數種樂器,充滿歡樂的音符!

網站: <http://fortbendmusiccenter.com/>

**趕緊報名**

每日壹小時 - 音樂初體驗  
讓孩子來學音樂,包括鋼琴、歌唱、節奏等,結合音樂與故事,充滿樂趣。  
\*18個月-3歲組 \*4-6歲組

每日2.5小時 - 更完整的音樂體驗  
學生將學習鋼琴、吉他、打擊樂器、銅管樂器、歌唱等,體驗音樂的豐富與美妙!  
\*7歲以上依年齡分組 \*青少年組 \*成人組

Fort Bend Music Center (福遍音樂中心)  
Stafford 營址: 2919 SW Freeway, Suite 160, Stafford, TX 77477 電話: 281-494-5885。  
Houston 營址: 133 Southwest Freeway, Houston, TX 77098 電話: 832-500-4320

# 盛諾 招聘

北京盛諾壹家醫院管理有限公司  
(Beijing Saint Lucia Consulting Pty Ltd)

中國公司,在美國發展,主要業務是幫助中國國內客戶到休斯頓就醫。招聘服務人員。

聯系人: Jackie  
電話: 832-421-5669  
簡歷可寄至郵箱: Jackie.jiang@stluciabj.com

崗位描述:

- 1) 接待國內來美國就醫客戶,包括機場接送。
- 2) 根據客戶需要跟蹤翻譯,照顧正常合理的日常需求。如果客戶赴醫院就醫,購物,幫助調整和住宿等。
- 3) 根據客戶就醫具體事宜和醫療機構必要的溝通和協調。
- 4) 遇到緊急情況能迅速出面處理。
- 5) 跟國內的同事保持必要的聯繫。
- 6) 全職或兼職,但無固定工作時間。根據客戶需要決定。

要求:

- 1) 美國合法工作身份,流利的中英文。
- 2) 有醫療背景者優先考慮。
- 3) 責任心強,吃苦耐勞,細心,性格開朗,親合力強。
- 4) 善於溝通。
- 5) 能獨立駕車並熟練。

**JOIN US**



# 最強驚悚片《宿怨》人體觀影實測 心跳飆破 164！宛如激烈運動



今年最恐怖電影《宿怨》刮起一陣驚悚風潮，最近有網友分析預告時驚見暗角竟然都是「那個」，電影更疑似錄到「不該聽見的聲音」，嚇到狂起雞皮疙瘩！《宿怨》光是預告就充滿人體自然、怪妹妹養整盒斷頭動物、哥哥的鏡面倒影在對自己笑等詭異鏡頭。更讓人發毛的是在電影預告中，當這一家被詛咒的房子從白天切換成晚上時，屋外暗處竟然站有密密麻麻的裸體男女，讓人分不清楚到底是活人還是索命怨鬼！而眼尖網友也發現媽媽做的模型人物兒子竟然沒有頭，與另一個兒子躺在床上看似掙扎「被拔頭」的畫面互相呼應！不仔細看根本不會發現，一旦你看到後就再也回不去了！也有人指出眾多媽媽叫陰森女兒查莉的聲音中，最後一聲「查莉」特別低沉，與演員東妮克莉蒂的聲音完全不一樣，且氣若游絲不像預告裡的任何一個角色，查莉聽到以後立刻回頭，懷疑是不是已故阿嬤的聲音，還是不小心引鬼入室錄到「其他聲音」，讓人聽了頭皮發麻！不過根據權威影評爛番茄網站報導，這些都只是地獄的冰山一角，沒有親眼目睹你不會知道《宿怨》的極限在哪，就等觀眾自己下地獄體驗！

《宿怨》到底有多恐怖？人體實測證明「心臟真的要夠大顆」才能看！日前美國片商針對11家戲院20位隨機觀眾以Apple watch記錄下觀看《宿怨》兩小時內的心跳變化，一般人靜止時心跳約為60-100bpm，然而由圖表可看出觀眾大部分時間都遠遠超過頂標，更在重點情節處狂升至130以上，心跳足足加快一倍！來到「讓人終生創傷」的恐怖結局時更直飆164，坐著看電影竟然還比正常25歲成人的運動最大心跳率155還激烈，證明「看完《宿怨》崩潰心好累」不只是說說，而是真的讓人心跳瘋狂加速！導演亞瑞阿斯特對

於造成觀眾恐慌晚上睡不著一點也不感到抱歉：「我希望觀眾在戲院觀賞《宿怨》時，就像去教堂參加喪禮發生大火，沒有人能逃出鎖死的門一樣絕望！」

「新世代鬼王」亞瑞阿斯特以處女作《宿怨》爆紅全球，首映後馬上成為好萊塢大咖片商爭先恐後合作的新銳導演，他卻霸氣拒絕大資金投入，堅持拍自己的電影！近年許多大製作公司如漫威、DC等都開始積極挖角從獨立影展發跡的傑出導演，《宿怨》曲折離奇的情節發展和讓人終生創傷的恐懼劇恐怖電影新高度，不只獲得空前盛讚，導演亞瑞阿斯特也因此受到矚目，獲得多部賣座續集電影的邀約，然而他卻拒絕這麼快就被定型：「收到這些大製作的邀請很酷，我非常榮幸！但我目前還沒有興趣，我還有很多其他想說的故事。」《宿怨》被影評盛讚為「連溫子仁都會嚇破膽的恐懼」，許多觀眾看完高喊「原來埋這麼深！二刷真的發現超多秘密，原來導演從故事一開始就在佈局！」，女主角東妮克莉蒂的完美「自殺式演出」更開始引領奧斯卡大獎風向，全球影迷皆迫不及待見到這部恐怖新經典了！《宿怨》上週五於美國正式上映，立刻空降新片票房亞軍，表現亮眼！

自從葛瑞翰家族的大家長-艾倫夫人過世後，女兒安妮一肩負起母親身後和照顧家人的重擔。雖然母親已入土，安妮卻還是時常感受到母親揮之不去的存在，同時，不能解釋的異象接二連三發生在葛瑞翰家族身上。為了讓母親安息，女兒安妮決定求助於母親身前的好友靈媒。隨著逐漸挖掘的真相，他們對自己身世的認知也越來越崩解，安妮試圖帶著孩子逃脫家族的險惡宿命。驅魔儀式即將開始，他們不知道的是，註定要代代相傳的詛咒必須有人繼承……

## 《律政俏佳人3》 定檔2020年情人節



《律政俏佳人3》本週剛剛宣布啓動，今天就正式定檔2020年2月14日情人節在北美上映了，片方米高梅影業同時發布影片的首款片名海報，女主角Elle Woods主打色系粉紅耀眼。

當年扮演女主角的"甜姐"瑞茜·威瑟斯彭已確認回歸主演第三集，並兼任制片人。《律政俏佳人3》尚未公布導演人選，影片的劇本將由第壹集的編劇卡倫·麥卡拉·勞特斯和克爾斯滕·史密斯操刀創作。

隨著《律政俏佳人3》的定檔，2020年北美情人節檔期已擠進五部商業制作。《律政俏佳人3》將與福斯出品的奇幻題材動畫《妮莫娜》、環球影業與恐怖片新貴Blumhouse聯合打造的未定名電影、壹部華納出品的未定名DC超級英雄新片、壹部迪士尼出品的未定名真人大電影掀起票房大戰。

2001年的《律政俏佳人》以1800萬美元的成本在全球砍下1.4億美元總票房，兩年後的《律政俏佳人2》4500萬美元預算，故事來到了華盛頓，但口碑略差，全球票房1.24億美元。2007年，《律政俏佳人》被搬上百老匯舞臺，演出大獲成功獲得7項托尼戲劇獎提名，隨後在全球開展巡演。

亞洲廚櫃

ASIA Cabinetry



- ✓現貨供應
- ✓品種齊全
- ✓質量最佳
- ✓設計新穎
- ✓價格合理
- ✓服務保證



多款美式，歐式廚櫃任選

Direct Manufacturer Distributor  
Builders | Contractors | Dealers

歡迎各位經銷商、建築商及裝潢公司前來參觀訂購

7885 Northcourt Rd. #700, Houston, TX 77040  
Sales@asiacabinetry.com | www.asiacabinetry.com

713.690.8885

# 2018 WBEA 女性企業家年會 主題慶祝輝煌各大廠牌齊聚

【美南新聞特約記者梅紅博士報導】美麗的 George Brown Center 在 6 月 6-7 日迎來了夏季 2018 WBEA 年會，應 HMSDC 休斯敦小企業協會副會長 Constance 和會長 Ingrid 的邀請，作為新的企業成員，低調拜訪了 2018 女性企業家年會。

作為創新能源與環保奇跡公司總裁，很榮幸受邀出席本次女性企業家年會。感謝休斯敦小企業 SBA 的代理主任馬可先生的特別支持。前台的 Barbara, Nancy 很友好地幫助我註冊，見到知名大企業的老朋友格外高興。同時作為美南特約記者，主辦方 Jennifer 和志願者很熱情地同意我攝影雙語報導本次 WBEA 年會。

今年 WBEA 的主題是慶祝輝煌，各大知名石油公司如 Shell、Chevron、Exxon、BP、Conoco Phillips，汽車公司 Toyota 等紛紛亮相。殼牌的多元化供應合作標題格外引人注目，殼牌是本次大會的珍珠級贊助商，我低調走訪了殼牌的供應商相關負責人 Donovan 德諾宛先生和他的團隊，他對美國政府認證的小型少數族裔企業公司的創新技術表示很大的支持與鼓勵，真心希望殼牌越辦越好。

BP 公司分享了實例分析：如何進行基於事實的談判。吸引了不少企業朋友。整個會場熱鬧非凡，商家還別出心裁地釋放了近百個氣球活躍氣氛。非常榮幸地參加女性企業家年會，看到了 Shell、Chevron 的好些老朋友與結實了 Shell、Exxon 的新朋友。

Exxon 展台，很高興遇到凱文先生和 Exxon 同仁，他贊同和支持我們的技術與產品。感謝他的建議與意見。

Chevron：創造機會迎接更多的商務

Conoco Phillips：不同視角激勵創新

HMSDC 展台是我們商會的窗口，感恩 Constance 邀請我參觀訪問。

殼牌的供應商負責人 Donovan 德諾宛先生很隨和，展示著大家風範，對我們創新科技表示很大興趣。非常榮幸地通過 HMSDC 結識德諾宛和其他公司同仁，高興我們的理念得到他們的認同-創新是為更好的世界。希望承蒙各位的支持與信任，早日幫助大企業獲得更好的成功。期待創新科技帶來更加美好的世界。

感謝本屆大會的贊助商與參展商。期待 2019 年相見。



BP 公司分享實例。



特約記者梅紅博士(右)與殼牌供應商負責人 Donovan (左)。



殼牌供應商。



Chevron 創造機會迎接更多的商務。

## 耶和華見證人區域大會 7/13 至 7/15 舉行

【本報訊】耶和華見證人誠摯的邀請你參加今年的區域大會，這個大會將會在 7 月 13 日到 15 日在佛羅里達州的 Plant City 耶和華見證人大會堂舉行。節目會用國語進行。2018 年的主題是：要鼓起勇氣！

在這個艱難的時期，我們都比以往更需要勇氣。我們上學，工作，還有在災難發生時都需要有勇氣。請來參加這個免費入場的大會，你可以從大會的節目看出聖經的原則可以幫助

你建立勇氣面對今天這個混亂的世界。在三天的會裏有 54 個演講和許多不同的短片強調關於勇氣的主題。在周日會有電影播放。電影是根據聖經裏的約拿書的故事為主題。每天在早上和下午的節目開始之前都有特別為大會準備的音樂和影片播出。

節目預告：  
演講和訪談：學習實用的方法，勇敢地面對今天的挑戰。  
短片：我們可以從真實的人物經

歷和 5 種大自然的動物學到怎樣培養勇氣。

公衆演講：耶穌會對一個悲痛欲絕的父親說：“不要怕。”(馬可福音 5:36) 他為什麼這樣說呢？星期天上午的演講會根據聖經回答這個問題。演講的題目是：復活的希望給人勇氣。

電影：上帝會交給約拿一個任務，但約拿為什麼非常害怕甚至逃跑呢？星期天下午的電影會告訴你答案。

在今年六月初到六月底持續有 3 個星期，耶和華見證人會展開一項邀請活動，歡迎住在美國東南區會講國語的人士來參加這個大會。大會完全免費入場也不會傳奉獻盤來收集捐款。耶和華見證人的大會都是自願捐款維持的。  
時間和地點：  
七月 13 - 15 日  
早上 9:20 - 下午 5:00

Plant City 耶和華見證人大會堂  
1904 N Frontage Rd, Plant City FL 33563  
請參考我們的網站：[jw.org](http://jw.org)  
本地聯絡人：雷天牧 Timothy Lakin  
[timothyjakin@gmail.com](mailto:timothyjakin@gmail.com)  
請註明：分區大會  
713-382-6555

# 歷史性的川普-金正恩峰會結束 相互承諾

【美中頭條編譯報導/ 鄧潤京】(路透新加坡 6 月 12 日訊)——美國總統川普稱，朝鮮領導人金正恩周二在歷史性的峰會上承諾要實現完全無核化，而美國則承諾將為其宿敵提供安全保障。

為了消除川普所稱的朝鮮“非常龐大”的核武庫，談判的開始，可能對該地區產生深遠的影響，而且在一天中最大的驚喜之一，特朗普表示，他將停止與老盟友韓國的軍事演習。

但川普和金正恩在新加坡峰會結束時簽署的一份聯合聲明中幾乎沒有給出其他細節。一些分析人士懷疑，從長遠來看，該協議在促使朝鮮放棄其珍貴的核武器方面到底會不會有效。

聲明稱：“川總統承諾向朝鮮提供安全保障，金正恩主席重申了他對朝鮮半島無核化的堅定承諾。”

兩位領導人抵達新加坡聖淘沙的卡佩拉酒店(Capella ho-

tel)參加峰會時，顯得既謹慎又嚴肅。聖淘沙是一個度假島嶼，擁有豪華酒店、賭場和環球影城(Universal Studios)主題公園。

肢體語言專家說，他們在見面時都試圖發出命令，但也表現出緊張的跡象。

在握手之後，他們很快就面帶微笑，挽住對方的手臂，然後特朗普帶著金正恩去了圖書館，在那裏他們只會見了翻譯。川普周六曾表示，他將在與金正恩會面後一分鐘內知道他是否會達成協議。

川普後來在新聞發布會上表示，他預計無核化進程將“非常、非常迅速”啟動，並將通過“在朝鮮有很多人”加以驗證。

聲明說，美國國務卿龐培克(Mike Pompeo)和朝鮮官員將“盡早”舉行後續談判。



6 月 12 日，美國總統川普與朝鮮領導人金正恩的歷史性握手。

## 在“艱難”的 G7 峰會之後 英國警告不要在貿易上採取單邊行動



【美中頭條編譯報導/ 鄧潤京】(路透倫敦 6 月 11 日訊)——英國首相特蕾莎·梅(Theresa May)周一表示，七國集團領導人在加拿大的會議是“困難的”，各國必須避免採取單邊行動以保護全球貿易體系。上周末在加拿大舉行的一場引起分歧的峰會以美國總統川普(Donald Trump)發出一連串推文結束，他借此發泄對北約(NATO)盟友、歐盟(EU)和加拿大總理賈斯廷·特魯多(Justin Trudeau)的憤怒。

川普對金屬征收進口關稅，稱他必須保護美國的就業機會不受到不公平競爭的影響。

“這是一次艱難的峰會，有時會有一些非常坦率的討論，”特蕾莎·梅對國會表示。

在早些時候離開 G7 峰會後，川普宣布退出聯合公報，這一聲明破壞了華盛頓與其重要盟友之間在貿易爭端上已經脆弱的共識。

特蕾莎·梅說，她不會忽視盟國的關切，但多邊行動是解決全球化給一些國家工人帶來的問題的正途途徑。

她說：“對你的伴侶採取單邊行動是不可能的。”“因此，在這次峰會上，我們對美國不合理地決定對鋼鐵和鋁進口征收關稅表示深切失望。”

特蕾莎·梅警告稱，貿易爭端可能會出現針鋒相對的升級。並表示英國繼續支持 G7 公報，該公報提到了“自由、公平、互惠的貿易”的重要性，以及反對保護主義的重要性。

七國集團包括美國、日本、德國、法國、英國、意大利



6 月 12 日，美國總統川普與朝鮮領導人金正恩在新加坡聖淘沙島的卡佩拉酒店散步。

和加拿大。

在回應特朗普要求俄羅斯重新接納七國集團(G7)的呼籲時，可能會說，2014 年俄羅斯吞並烏克蘭克里米亞半島後，有“很好的理由”驅逐莫斯科。

她說：“在俄羅斯改變態度之前，任何關於俄羅斯能否重返談判桌的討論都無法進行。”

今年五月，英國與俄羅斯的緊張關係進一步惡化。今年 3 月，特蕾莎·梅指責莫斯科對一名前俄羅斯間諜和他的女兒發動了一場神經毒氣襲擊。俄羅斯否認與投毒有關。